



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 March 2007

Шестьдесят первая сессия  
Пункт 59 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2006 года

[по докладу Второго комитета (A/61/428/Add.1)]

### 61/216. Университет Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, касающиеся Университета Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 59/253 от 22 декабря 2004 года,

*рассмотрев* доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>,

1. *принимает к сведению* неустанные усилия Университета Организации Объединенных Наций и его научно-исследовательских и учебных центров и программ по генерированию и распространению знаний для решения актуальных глобальных проблем в области выживания, развития и благополучия человека, как это предусмотрено в Уставе Университета, и призывает Университет активизировать эти усилия;

2. *выражает глубокую благодарность и признательность* профессору Хансу ван Гинкелу за преданность и приверженность делу, проявленные им на должности заместителя Генерального секретаря и ректора Университета Организации Объединенных Наций, и другие его достоинства, позволившие Университету значительно расширить масштабы деятельности и добиться значительного прогресса за истекшие десять лет;

3. *выражает глубокую признательность* Японии и другим принимающим странам, в которых расположены Университет и его научно-исследовательские и учебные центры и программы, и государственным и частным структурам за финансовый, интеллектуальный и иной вклад в укрепление деятельности Университета;

4. *рекомендует* Университету активизировать его контакты и диалог с государствами-членами, в том числе, в частности, с принимающими странами, а также совместную работу с другими соответствующими международными организациями и учебно-просветительскими сетевыми механизмами для

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 31 (A/61/31).*

повышения их осведомленности о его работе и углубления ее понимания, что имеет существенно важное значение для повышения актуальности деятельности Университета и расширения ее охвата, и в этой связи с удовлетворением принимает к сведению повышение уровня контактов и сотрудничества между Университетом и постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций, Секретариатом, неправительственными организациями и организациями гражданского общества в Нью-Йорке и просит продолжать и еще более активизировать такую деятельность;

5. *с особой признательностью отмечает* поддержку, оказываемую Университетом ученым и научным учреждениям в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в частности молодым ученым, в рамках проводимых им научных исследований и осуществляемой деятельности по наращиванию потенциала и созданию сетей, высоко оценивает усилия Университета и его научно-исследовательских и учебных центров и программ по расширению сетей сотрудничества, объединяющих учреждения, научные ассоциации и отдельных ученых во всем мире, и по разработке новаторских межотраслевых программ, осуществление которых приносит конкретные результаты, и рекомендует Университету продолжать расширять такую деятельность;

6. *приветствует* диверсификацию источников финансирования бюджета Университета и рекомендует международному сообществу предоставлять добровольные взносы для обеспечения прочной базы финансирования деятельности Университета;

7. *с интересом отмечает* подписание соглашения о создании нового научно-исследовательского и учебного центра — Международного института глобального здравоохранения Университета Организации Объединенных Наций в Куала-Лумпуре — и рекомендует Университету продолжать его усилия по расширению и укреплению его сети научно-исследовательских и учебных центров и программ для содействия удовлетворению потребностей развивающихся стран;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать побуждать другие учреждения системы Организации Объединенных Наций к более полному использованию потенциала Университета для мобилизации глобальной сети исследователей на оказание Организации Объединенных Наций помощи — в рамках программ научных исследований и наращивания потенциала — в решении актуальных глобальных проблем и постоянно информировать государства-члены о достигнутом прогрессе;

9. *просит* Университет активизировать усилия по определению важнейших областей, в которых другие организации системы Организации Объединенных Наций более всего нуждаются в научных исследованиях Университета, и проводить научные исследования, дающие важные результаты, которые способствуют выработке политики в системе Организации Объединенных Наций, и рекомендует Университету шире распространять информацию о результатах его научно-исследовательской деятельности и обеспечивать доступ к ней в удобной для использования форме;

10. *с признательностью отмечает* предпринимаемые Университетом усилия по рационализации и совершенствованию административного управления в его штаб-квартире в Японии, просит продолжать осуществление таких мер в области реформы для повышения результативности и финансовой

эффективности деятельности Университета и рекомендует Университету активизировать усилия по результативному и эффективному с точки зрения затрат осуществлению его проектов для обеспечения оптимального использования ресурсов, имеющихся в распоряжении Университета;

11. *принимает к сведению* полную интеграцию деятельности Института новых технологий Университета Организации Объединенных Наций и Маастрихтского института экономических исследований в области инноваций и технологий Маастрихтского университета и последующее переименование этого института в Маастрихтский центр экономических и социальных исследований и подготовки в области инноваций и технологий Университета Организации Объединенных Наций;

12. *принимает к сведению*, в частности, прогресс, достигнутый Университетом в налаживании отношений сотрудничества с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата в связи с Виртуальным учебным центром по водным ресурсам и с Департаментом по политическим вопросам Секретариата в связи с сопоставительными научными исследованиями по вопросам региональной интеграции в рамках Программы сопоставительных исследований по вопросам региональной интеграции Университета Организации Объединенных Наций;

13. *с признательностью принимает к сведению* вклад Университета в работу Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся 18–22 января 2005 года в Кобе, Япония, и Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшейся 16–18 ноября 2005 года в Тунисе;

14. *приветствует* запланированную внешнюю оценку деятельности Университета после 30 лет его работы в рамках его процедур контроля качества и просит провести эту оценку, которая должна начаться в первые месяцы 2007 года, для тщательного анализа того, каким образом и в какой степени Университет и его деятельность обеспечивают выполнение первоначально возложенного на Университет мандата, и использовать ее результаты в качестве средства укрепления деятельности Университета по наращиванию потенциала и повышения его роли как «мозгового центра» системы Организации Объединенных Наций;

15. *постановляет*, что доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций и другие доклады о работе Университета вместо того, чтобы быть представлены в 2008 году, должны начиная с 2009 года представляться на рассмотрение раз в два года Экономическому и Социальному Совету, а не Генеральной Ассамблее.

*83-е пленарное заседание,  
20 декабря 2006 года*